



XTRACTOR 10W30 UTTO BARDAHL

Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830
SDS Ref.: 36046
Data de emissão: 09-08-16 Data da redacção: 05-09-18 Substitui a ficha: 09-08-16 Versão: 2.0

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Forma do produto : Mistura
Nome do produto : XTRACTOR 10W30 UTTO BARDAHL
Código do produto : 36046 # 7363604R0
Tipo do produto : Lubrificantes e aditivos

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

1.2.1. Utilizações identificadas relevantes

Categoria de uso principal : Uso profissional
Função ou categoria de utilização : Lubrificantes e aditivos

1.2.2. Usos desaconselhados

Não existe informação adicional disponível

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Distribuidor

SADAPS BARDAHL Additives & Lubricants
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3
7522 TOURNAI - BELGIQUE
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61
msds@bardahlfrance.com - www.bardahlfrance.com

Fornecedor

SADAPS BARDAHL Additives & Lubricants
ZI TOURNAI OUEST 2 - RUE DU MONT DES CARLIERS, 3
7522 TOURNAI - BELGIQUE
T +32 (0).69.59.03.60 - F +32 (0).69.59.03.61
msds@bardahlfrance.com - www.bardahlfrance.com

1.4. Número de telefone de emergência

Número de emergência : + 32 (0)70.245.245 / +33 (0)1.45.42.59.59

País	Organismo/Empresa	Morada	Número de emergência	Comentário
Portugal	Centro de Informação Antivenenos Instituto Nacional de Emergência Médica	Rua Almirante Barroso, 36 1000-013 Lisboa	+351 808 250 143	

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP] Misturas/Substâncias: SDS EU 2015: Segundo o Regulamento (UE) 2015/830 (Anexo II do REACH)

Não classificado

Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Não existe informação adicional disponível

2.2. Elementos do rótulo

Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Recomendações de prudência (CLP) : P280 - Usar luvas de protecção.
P301+P310 - EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS, um médico.
P501 - Eliminar o conteúdo/recipiente em uma instalação de recolha dos resíduos perigosos ou especiais.

Frases EUH : EUH208 - Contém Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased(68610-84-4). Pode provocar uma reacção alérgica.

Frases adicionais : Exclusivamente para utilização por profissionais.

2.3. Outros perigos

Não existe informação adicional disponível

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.1. Substâncias

Não aplicável

3.2. Misturas

Nome	Identificador do produto	%	Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	(n.º CAS) 4259-15-8 (n.º CE) 224-235-5 (N.º REACH) 01-2119493635-27	1 - 2,5	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411

XTRACTOR 10W30 UTTO BARD AHL

Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts	(nº CAS) 722503-68-6 (nº CE) 682-816-2	1 - 2,5	Aquatic Chronic 4, H413
Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased	(nº CAS) 68610-84-4 (nº CE) 271-877-7 (Nº REACH) 01-2119657986-16	1 - 2,5	Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 4, H413

Limites de concentração específicos:

Nome	Identificador do produto	Limites de concentração específicos
Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased	(nº CAS) 68610-84-4 (nº CE) 271-877-7 (Nº REACH) 01-2119657986-16	(C >= 8) Skin Sens. 1, H317

Texto completo das frases H, ver secção 16

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Primeiros socorros geral	: Nunca administrar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
Primeiros socorros em caso de inalação	: Em caso de dificuldade respiratória, retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração.
Primeiros socorros em caso de contacto com a pele	: Despir as roupas contaminadas. Lavar a pele com muita água. Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar.
Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos	: SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
Primeiros socorros em caso de ingestão	: NÃO provocar o vômito. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação adicional disponível

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Agentes extintores adequados	: Dióxido de carbono. Pó seco. Espuma. Arrefecer com água pulverizada todos os recipientes expostos ao calor.
Agentes extintores inadequados	: Não usar uma corrente de água forte.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Produtos de decomposição perigosos em caso de incêndio	: A combustão incompleta liberta monóxido de carbono perigoso, dióxido de carbono e outros gases tóxicos.
--	---

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Instruções para extinção de incêndio	: Seja cuidadoso aquando do combate de qualquer incêndio de produtos químicos.
Protecção durante o combate a incêndios	: Não entrar na área em chamas sem equipamento protector adequado, incluindo protecção respiratória. Utilizar equipamento de respiração autónoma de pressão positiva e roupa de protecção química.
Outras informações	: Impedir a entrada do líquido nos esgotos, cursos de água, subsolo e fundações.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Procedimentos gerais	: Evacuar a zona. Eliminar toda e qualquer possível fonte de ignição. Assegurar uma ventilação adequada, sobretudo em locais fechados. A área do derrame pode ser escorregadia. Manter o público afastado da área de perigo. Dotar as equipas de limpeza de protecção adequada.
----------------------	---

6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Não existe informação adicional disponível

6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Não existe informação adicional disponível

6.2. Precauções a nível ambiental

Conter o produto para o recuperar ou absorvê-lo com um material apropriado. Evitar a entrada nos esgotos e nas águas potáveis. Avisar as autoridades se o líquido penetrar nos esgotos ou em cursos de água.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Para contenção	: Recolher o produto com uma matéria absorvente.
----------------	--

XTRACTOR 10W30 UTTO BARD AHL

Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

Procedimentos de limpeza

: Limpar quaisquer derrames logo que possível, usando um material absorvente para recolher o produto derramado. Absorver com material absorvente inerte (por exemplo, areia, serragem, aglutinante universal, gel de sílica). Na água, recuperar o produto à superfície e deitar em contentor próprio para detritos.

Outras informações

: A área do derrame pode ser escorregadia.

6.4. Remissão para outras secções

Para mais informações, consultar a secção 8 : "Controlo de exposição-protecção individual". Para a eliminação de matérias ou resíduos sólidos, consultar o §13: "Considerações relativas á eliminação".

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções para um manuseamento seguro

: Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

Medidas de higiene

: Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar. Lavar as mãos depois de qualquer manuseio.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Medidas técnicas

: Assegurar a extracção ou ventilação geral do local.

Condições de armazenamento

: Armazenar em recipiente fechado. Conservar ao abrigo do gelo.

Produtos incompatíveis

: Oxidantes fortes.

Calor e fontes de ignição

: Manter afastado de chamas abertas/do calor. Manter afastado de fontes de ignição.

Informações sobre armazenamento misto

: Conservar longe dos alimentos e das bebidas, incluindo os destinados a animais.

Local de armazenamento

: Armazenar em local bem ventilado. Armazenar em local seco.

Prescrições especiais relativas à embalagem

: Conservar na embalagem de origem.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existe informação adicional disponível

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Oil mist		
França	VME (mg/m³)	5 mg/m³
França	VLE (mg/m³)	10 mg/m³

8.2. Controlo da exposição

Protecção das mãos:					
Luvas. EN 374					
tipo	Material	Permeation	Espessura (mm)	Penetration	Norma
Luvas	Borracha nitrílica (NBR), Cloreto de polivinilo (PVC), Borracha neoprene (HNBR)	6 (> 480 minutos)	>0.35		EN 374
Protecção ocular:					
Óculos bem ajustados. EN 166. Aconselhado o uso de óculos de protecção durante o transvasamento					
Protecção do corpo e da pele:					
Usar vestuário de protecção adequado					
Protecção respiratória:					
É necessária uma boa ventilação do local de trabalho					

Símbolo(s) do equipamento de protecção individual:



SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Forma

: Líquida

Aparência

: Oleoso.

XTRACTOR 10W30 UTTO BARD AHL

Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

Cor	: castanho.
Cheiro	: Não existem dados disponíveis
Limiar olfativo	: Não existem dados disponíveis
pH	: Não existem dados disponíveis
Velocidade de evaporação (acetato de butilo=1)	: Não existem dados disponíveis
Ponto de fusão	: Não existem dados disponíveis
Ponto de solidificação	: Não existem dados disponíveis
Ponto de ebulição	: Não existem dados disponíveis
Ponto de inflamação	: > 110 °C
Temperatura de combustão espontânea	: Não existem dados disponíveis
Temperatura de decomposição	: Não existem dados disponíveis
Inflamabilidade (sólido, gás)	: Não existem dados disponíveis
Pressão de vapor	: Não existem dados disponíveis
Densidade relativa de vapor a 20 °C	: Não existem dados disponíveis
Densidade relativa	: Não existem dados disponíveis
Densidade	: 0,87 g/cm³ 20°C
Solubilidade	: insolúvel em água.
Log Pow	: Não existem dados disponíveis
Viscosidade, cinemático/a	: 67 mm²/s 40°C
Viscosidade, dinâmico/a	: Não existem dados disponíveis
Propriedades explosivas	: O produto não é explosivo.
Propriedades comburentes	: Não existem dados disponíveis
Limites de explosão	: 0,6 - 7 vol. %

9.2. Outras informações

Teor de COV	: 0 %
-------------	-------

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Não existe informação adicional disponível

10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais. Não sobreaquecer, a fim de evitar a decomposição térmica.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Agentes oxidantes fortes.

10.4. Condições a evitar

Calor. Chama aberta. Faíscas. água, humidade. Congelamento.

10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação adicional disponível

10.6. Produtos de decomposição perigosos

A combustão incompleta liberta monóxido de carbono perigoso, dióxido de carbono e outros gases tóxicos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda (oral)	: Não classificado
Toxicidade aguda (via cutânea)	: Não classificado
Toxicidade aguda (inalação)	: Não classificado
Corrosão/irritação cutânea	: Não classificado
Lesões oculares graves/irritação ocular	: Não classificado
Sensibilização respiratória ou cutânea	: Não classificado
Mutagenicidade em células germinativas	: Não classificado
Carcinogenicidade	: < 3% DMSO (IP 346)
Toxicidade reprodutiva	: Não classificado
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única	: Não classificado
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida	: Não classificado
Perigo de aspiração	: Não classificado

XTRACTOR 10W30 UTTO BARD AHL

Viscosidade, cinemático/a	67 mm²/s 40°C
---------------------------	---------------

XTRACTOR 10W30 UTTO BARD AHL

Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Toxicidade aquática aguda : Não classificado
Toxicidade aquática crónica : Não classificado

12.2. Persistência e degradabilidade

Não existe informação adicional disponível

12.3. Potencial de bioacumulação

Não existe informação adicional disponível

12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação adicional disponível

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não existe informação adicional disponível

12.6. Outros efeitos adversos

Não existe informação adicional disponível

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Métodos de tratamento de resíduos : Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.

Recomendações para a eliminação das águas residuais : Não descarregar nos esgotos ou no meio ambiente.

Recomendações de eliminação do Produto/Embalagem : Recolher todos os resíduos em contentores adequados e rotulados e eliminar segundo as normas locais em vigor.

Indicações suplementares : Esvaziar completamente as embalagens antes de proceder à sua eliminação. Não reutilizar recipientes vazios.

Ecologia - resíduos : Não descarregar o produto no meio ambiente.

Código do Catálogo Europeu de Resíduos (CER) : 13 02 05* - óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

De acordo com as exigências de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Número ONU			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
14.2. Designação oficial de transporte da ONU			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
14.4. Grupo de embalagem			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
14.5. Perigos para o ambiente			
Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
Não existe informação complementar disponível			

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Transporte por via terrestre

Não aplicável

transporte marítimo

Não aplicável

Transporte aéreo

Não aplicável

Transporte ferroviário

Não aplicável

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não aplicável

XTRACTOR 10W30 UTTO BARD AHL

Ficha de dados de segurança

em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) alterado pelo Regulamento (UE) 2015/830

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

15.1.1. Regulamentações da UE

Não contém substâncias sujeitas a restrição segundo o anexo XVII do REACH

Não contém qualquer substância da lista candidata do REACH

Não contém qualquer substância referida no Anexo XIV do REACH

Teor de COV : 0 %

Diretiva 2012/18/EU (SEVESO III)

15.1.2. Regulamentos Nacionais

França

Doenças profissionais : RG 36 - Affections provoquées par les huiles et graisses d'origine minérale ou de synthèse
RG 65 - Lésions eczématiformes de mécanisme allergique

Alemanha

12.º Despacho de aplicação da lei federal alemã relativa ao controlo de emissões – 12.BImSchV : Não sujeito ao 12.º BImSchV (decreto de proteção contra as emissões) (Regulamento sobre os acidentes graves)

Holanda

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased é referido

SZW-lijst van mutagene stoffen : Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased é referido

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Nenhum dos componentes é referido

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Nenhum dos componentes é referido

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling : Nenhum dos componentes é referido

15.2. Avaliação da segurança química

Não existe informação adicional disponível

SECÇÃO 16: Outras informações

Texto integral das frases H e EUH:	
Aquatic Chronic 2	Perigoso para o ambiente aquático - Perigo crónico Categoria 2
Aquatic Chronic 4	Perigoso para o ambiente aquático - Perigo crónico Categoria 4
Eye Dam. 1	Danos/irritação ocular grave Categoria 1
Skin Sens. 1	Sensibilização cutânea, Categoria 1
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H413	Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.
EUH208	Contém Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased(68610-84-4). Pode provocar uma reacção alérgica.

FDS UE (Anexo II do REACH)

Esta informação é baseada em nosso conhecimento atual e pretendida descrever o produto para as finalidades da saúde, da segurança e de exigências ambientais somente. Não se deve consequentemente interpretar como garantir nenhuma propriedade específica do produto